

## Bulletin d'inscription

A découper et renvoyer avant le 19 mars 2011 à :  
Markanda Imhof, Ch. Frisco 11, 1208 Genève  
ou par mail à [markanda@nafas.ch](mailto:markanda@nafas.ch)

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone privé : .....

Mobile : .....

e-mail : .....

Je m'inscris au stage de Danse théâtrale d'Égypte CLASSIQUE / SOUFI donné par Béatrice Grognard les 9/10 avril 2011 et verse (cocher la case) :

CHF. 220,- pour stage complet

CHF. 200,- pour stage complet payé avant le 7 mars ou prix réduit « élève Nafas »

CHF. 120,- pour participation samedi

CHF. 120,- pour participation dimanche

sur le CCP 17-311316-9 de Markanda Imhof,  
1208 Genève

Date : .....

Signature :

Organisation : Nafas-danse

078 778 72 52 / [markanda@nafas.ch](mailto:markanda@nafas.ch)

[www.nafas.ch](http://www.nafas.ch)

**En Égypte, la danse** est une très ancienne tradition transmise oralement de génération en génération depuis des siècles, principalement par les femmes, tant dans le contexte familial que parmi les danseuses professionnelles qui se produisaient en public.

Discipline artistique complète, exigeante par la technique et le travail corporel qu'elle impose, la danse théâtrale d'Égypte est un art raffiné et complexe, qui se démarque des déviations « orientalisantes » de ces dernières décennies. Les danses issues de la tradition égyptienne ont la force d'avoir traversé le temps et de redevenir vivaces dans leur beauté, leur grâce et leur dignité.

Aujourd'hui, elle différencie clairement quatre répertoires :

**LE SHAABI** : (populaire) puissant et festif, issu des campagnes.

**LE CLASSIQUE DE COUR** : empreint du raffinement des palais au XVIIIème siècle.

**LE CLASSIQUE MODERNE** : lié à la révolution musicale survenue en Égypte au XXème siècle.

**LE BALADI** : vibrant, à la fois structuré et improvisé, né de l'urbanisation de l'Égypte.

Visitez le site de Béatrice Grognard :

[www.tarabofegypt.com](http://www.tarabofegypt.com)

Béatrice organise aussi des voyages d'un haut niveau culturel : Le Caire, 2000 et 2004, Louxor 2002, 2007 et 2010, Assouan 2005.

Ces séjours offrent l'opportunité aux participantes venues de toute l'Europe, de découvrir une Égypte souvent inaccessible : visites inédites, stages accompagnés par d'exceptionnels ensembles musicaux et des soirées culturelles avec de talentueux artistes, véritables représentants de l'univers artistique traditionnel égyptien.



avec  
Béatrice Grognard

9–10 avril 2011

Stage à Genève

Classique et Soufi

# DANSES THEATRALES D'EGYPTE

Samedi 9 avril de 14h00 à 18h00

## CLASSIQUE « MODERNE » ET « DE COUR »

Le point fort de ce stage classique sera la (re)découverte et la pratique successive des deux styles classiques communément pratiqués : le "classique moderne" et le "classique de cour" sur un un même morceau du répertoire.

Nous irons à la rencontre de musiques live enregistrées par Béatrice avec une troupe de musiciens oeuvrant, entre autres, à l'Opéra du Caire (violon, oud, qanun, contrebasse, riq et tabla). Nous découvrirons une musique entièrement improvisée, tout en intelligence et en finesse, mêlant subtilité et grande sensibilité des taqasims, feu progressif des solos de percussion et refrains sur des thèmes très populaires du répertoire classique du XXème siècle.

En dernière partie du workshop, Béatrice Grogard nous propose d'explorer plus en profondeur diverses interprétations d'un même morceau, en style classique "de cour" et classique "moderne" jusqu'à ce qu'une maîtrise suffisante des mouvements permette l'émergence naturelle d'une mini-chorégraphie.



Dimanche 10 avril de 13h00 à 17h00

## SOUFI

Béatrice Grogard vous emmène dans l'univers soufi d'Egypte et au coeur du répertoire instrumental et chanté de l'illustre Sheikh Ahmed Al Tunî. Ce répertoire porté à un haut degré de raffinement par ce chanteur d'exception qu'est Al Tunî a touché et conquis Béatrice et son désir de création complète autour d'un univers passionnant mais qui, jamais auparavant, n'avait été dansé.

La rencontre, il y a plusieurs années, de ces deux artistes a donné, entre autres, naissance au spectacle « Al wegdann » créé à Bruxelles en 2008, pour lequel Béatrice s'est totalement immergée dans l'univers de Tunî, clarifiant, par le mouvement et l'expression, les idées et les sensibilités majeures du Soufisme : l'épreuve ancestrale, la passion dévorante, la révélation pressentie, la transcendance salutaire et l'ivresse libératrice.

Par son jeu théâtral flamboyant, une émotion et une expression dansées tantôt intérieures, tantôt puissantes et proches de la transe, Béatrice a su dévoiler, avec justesse la philosophie Sufi, emportant les âmes jusque dans les tourbillons de la danse sacrée des derviches

### Informations pratiques

**Niveau requis pour les deux styles :**  
bonne connaissance des mouvements de base.

**Tarif stage complet :** CHF. 220,-- (200,--\*)

**Tarif un seul jour :** 120,---

**Délai d'inscription :** 19 mars 2011

**Salle :** "L'Imprimerie, un lieu pour la danse"  
rue du Pré-Jérôme 6, 1205 Genève (Plainpalais)

\*) Tarif réduit pour élèves Nafas-danse ou inscription et paiement avant le 7 mars 2011.

Pour vous inscrire : **complétez et renvoyez le bulletin ou passez par le site [www.nafas.ch](http://www.nafas.ch).**

**Votre place sera réservée et confirmée dès réception du prix du stage.** En cas d'annulation après le 2 avril, le montant total du stage et dû, entre le 20 mars et le 1er avril la moitié du montant. Exception : cas de force majeur conforme à la législation.

### Béatrice Grogard en quelques mots...

Béatrice Grogard partage son temps entre le Caire, l'Europe et Bruxelles, où elle fonde en 1998 " **TARAB, école de danse théâtrale d'Egypte** ". Archéologue de formation, elle s'est toujours passionnée pour les arts et la danse.

Depuis 1991, elle se consacre exclusivement à la danse et à la chorégraphie et ne cesse, grâce à un tempérament ardent, de défendre la beauté, l'élégance et l'authenticité des danses d'Egypte issues de la tradition.

Au cours de ses multiples séjours en Egypte, Béatrice a parcouru villes et campagnes à la recherche des mouvements et musiques anciennes. Puis, par un long travail de recherche et de collaboration avec d'exceptionnels ensembles musicaux égyptiens classiques et sha'abi, dont les « Musiciens du Nil », Béatrice élabore un langage artistique nouveau : la danse théâtrale d'Egypte.

Béatrice a créé plusieurs spectacles, hommages vibrants à la beauté des danses et musiques d'Egypte. Les derniers, présentés au Caire, à Bruxelles, à Florence et à Genève sont : "**Tarab**" (1998), "**Nesmet hob**" (2000), "**Mousaferoun**" (2002 et 2007) et « **Zaman el fan el Gamil** » (L'âge d'or de l'art) créé en décembre 2005 à Bruxelles. En novembre 2008, elle met en scène **El Wegdan**, spectacle unique de chant et danse soufie, dans lequel elle est sur scène aux côtés de Sheikh Ahmed Al Tunî. En mars 2009, elle crée à Bruxelles « **Songe d'une nuit d'Egypte** », fresque dansée contemporaine puisant son inspiration dans l'Egypte pharaonique et la légende de la déesse Hathor...

Dans ses cours et ses spectacles, Béatrice rend aux danses d'Egypte leurs lettres de noblesse, leur redonne fraîcheur et élégance et réussit ainsi à nous émouvoir, à générer le plaisir partagé autour d'un véritable foisonnement de couleurs éclatantes, de rythmes envoûtants et de mouvements d'apparence si naturels et pourtant si savamment élaborés.

Quelles que soient vos connaissances, vos préférences, bref, votre parcours dans l'univers des danses d'Egypte, Béatrice vous invite à partager sa sensibilité de la danse, ses choix techniques et esthétiques et ses opinions pédagogiques. Bienvenue à toutes celles qui sont désireuses d'approfondir une discipline artistique vibrante, subtile et féminine, avec pour maîtres mots : force de la mémoire, quête absolue du beau et prélude à la modernité.